

CHOICE.  
Amontillado  
Sherry  
\$17.00 per dozen.  
H. PRICE & CO.,  
12, Queen's Road.

# The China Mail.

ESTABLISHED 1845.

GRAND PRIZE PARIS 1889  
The Highest Possible Award  
Joseph  
Gillott's  
PENS.  
Of Highest Quality, & Having the  
Famous Watermark  
GILFILLAN  
The only Award Chicago 1893

No. 12,791

號六廿月三年四零百九千一英

HONGKONG, SATURDAY, MARCH 26, 1904.

日十初月二年辰甲

PRICE, \$3.00 Per Month

## MACWEN FRICKEL & CO., SHIPPING AND FORWARDING DEPARTMENT. CHINA PARCEL EXPRESS.

SHIPPING DATES.  
To England, ... 15th Mar.  
To France, ... 15th ..  
To Germany, ... 15th ..  
To Italy, ... 15th ..  
To United States via San Francisco, ... 14th ..  
To United States via Suez Canal, ... 20th ..  
To India, ... 12th ..  
To South Africa, ... 12th ..  
To Australia and New Zealand, ... 8th ..  
To Canada, ... 8th ..  
Estimates for Freight and free delivery charges upon receipt of Cubic Contents and Weight.  
**DELIVERY ANYWHERE.**  
Office—3, DUNDAS STREET.  
Hongkong, March 4, 1904.

### Wanted.

WANTED.  
THE BUSINESS TRAINING COLLEGE require Additional TEACHERS for Double Entry and Elementary Bookkeeping, also for a special system for an Estate Agents Business.—WARWICK PERE, Principal, Studio, Watkins Buildings, near G.P.O.  
Hongkong, March 24, 1904.

### WANTED.

A Good TRAVELLING AYAH is willing to give her Services in return for Passage as far as Colombo at a small Salary. References can be had on applying to "S. F. L."  
Care of "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, March 21, 1904.

### Intimations.

THE HONGKONG ODD VOLUMES SOCIETY.

### LECTURE

on  
MONDAY, 28th March, 1904, at 5 P.M.  
MR. J. B. SUTTON, the Commercial Representative of the Government of the State of New South Wales, has kindly consented to deliver a Lecture on "Australia and the British Empire" at St. Andrew's Hall, City Hall, on MONDAY, the 28th March, at 5 P.M.  
The Honorable GIBSON STEWART will take the Chair.  
Ladies are invited and Members may ask their friends. Attention is especially drawn to the hour.

H. E. POLLOCK,  
Hon. Secretary.  
Hongkong, March 25, 1904.

### FOR DISPOSAL.

A FAMILY HOTEL in CENTRAL DISTRICT, Well Established and doing Excellent Business. Owner retiring.  
Apply to "M."  
Care of "CHINA MAIL" Office.  
Hongkong, March 22, 1904.

### NOTICE.

By Kind Permission of the Stewards of the JOCKEY CLUB, The HONGKONG SCOTCH SPORTS will be held on the RACE COURSE, on the 26th Inst. (Heats only), and on the 28th Inst.  
Hongkong, March 22, 1904.

### MADAME FLINT & CO.

LA MODE DE PARIS.

MILLINERY and DRESSMAKING.  
CONNAUGHT HOTEL, Rooms 4 and 5.  
Hongkong, September 16, 1903.

THE POPULAR  
SCOTCH  
IS  
BLACK & WHITE



JAMES BUCHANAN & CO.  
SCOTCH WHISKY DISTILLERS.  
By Appointment to  
H.M. THE KING  
and  
H.R.H. THE PRINCE OF WALES

Supplied at all the leading Hotels and Restaurants, and to be obtained from LANE, CRAWFORD & CO., Queen's Road Central.

### Business Notices.

#### INNES' PATENT

#### METALLIC ZINC POWDER

SUPERIOR TO ZINC PLATES OR BALLS; EASILY APPLIED.

EFFECTUALLY STOPS CORROSION IN LAND OR MARINE BOILERS.

RECOMMENDED BY THE LEADING SUPERINTENDING ENGINEERS OF THE WORLD.

W. S. BAILEY & CO.,

SOLE AGENTS.

## HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD.

#### Hongkong-Canton Line.

s.s. HONAM, 2,363 tons, Captain R. D. Thomas.  
s.s. POWAN, 2,338 tons, Captain G. F. Morrison, R.N.R.  
s.s. FATSHAN, 2,260 tons, Captain W. A. Valentine.  
s.s. HANKOW, 3,073 tons, Captain C. J. Lloyd.  
s.s. KINSEAN, 2,860 tons, Captain J. J. Lonsdale.  
Departures from Hongkong to Canton daily at 8 a.m. (Sunday Excepted), 5.30 p.m. and 8 p.m. (Saturday Excepted).  
Departures from Canton to Hongkong daily at 8 a.m., 2.30 p.m. and 5.30 p.m. (Sunday excepted).

These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the River. Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

#### SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

#### Hongkong-Macao Line.

s.s. HEUNGSHAN, 1,988 tons, Captain H. D. Jones.  
Departures from Hongkong to Macao on week days at 2 p.m. and on Sundays at 12.30 p.m.  
Departures from Macao to Hongkong daily at 8 a.m.

#### Canton-Macao Line.

s.s. LUNGSHAN, 219 tons, Captain T. Hamlin.  
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at about 7.30 a.m., and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday at about 7.30 a.m.

#### JOINT SERVICE OF THE H.K., C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD., AND THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

#### Canton-Wuchow Line.

s.s. SAINAM, 588 tons, Captain B. Branch.  
s.s. NANNING, 569 tons, Captain C. Baichart.  
One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday and Friday at about 8 a.m., and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at about 8 a.m. Round trips take about five days. These vessels have Superior Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity.  
Further particulars may be obtained at the Office of the—

HONGKONG CANTON & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.,  
18, Bank Buildings, Queen's Road Central, opposite the Hongkong Hotel  
Or of BUTTERFIELD AND SWIRE,  
Agents, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

## THE KOWLOON HOTEL, KOWLOON.

A High-class Tourist's Hotel under American Management. First-class Cuisine, Beautiful Garden.  
MODERATE CHARGES.  
J. W. OSBORNE,  
Proprietor and Manager.  
Hongkong, January 20, 1904.

## PURE LINSEED OIL

Awarded Bronze Medal at the Paris Exhibition, 1900.  
Gold Medal at the Indian Industrial Exhibition 1898, 1900 & 1901.

MANUFACTURED BY

## THE GOREPORE CO., LD., CALCUTTA.

Contractors to the Military and Public Works Departments, State Railways, and all large Consumers throughout India, the East, and the Colonies.

W. R. LOXLEY & CO.,  
Sole Agents,  
HONGKONG.  
Cable Address "Loxley" Hongkong.  
Hongkong, July 22, 1903.

## The Bovril Bottle

is familiar in the homes of Britishers the world over—in Great Britain itself Bovril is looked upon as the great national "stand-by" in case of failing strength. Bovril is the very embodiment of nourishment. It imparts strength in a most effective manner, and is, at the same time, extremely palatable.



To be obtained at all leading Hotels, Restaurants, and to be obtained from LANE, CRAWFORD & CO., Queen's Road Central.

## THE CHEE WING & CO., 23 & 25, LEE YUEN STREET (WEST) HONGKONG.

DEALERS IN  
All Sorts of COPPER, BRASS, STEEL IRON WARE, &c.  
STEEL GIRDERS and TEES,  
CORRUGATED IRON, PIG IRON, &c.,  
Suitable for  
SHIPS, ENGINEERS and HOUSE BUILDERS.  
Hongkong, May 29, 1900.

## WILLIAM MACLEOD, D.D.S., DENTIST.

11 & 12, BEACONSFIELD ARCADE,  
Hongkong, September 22, 1903.

## DR NEWELL WILSON, DENTIST.

DR WILLIAM DANIEL,  
DENTIST.

LATEST AMERICAN METHODS.  
REASONABLE FEES.  
NO CHARGE FOR EXAMINATIONS.  
Office hours 9 A.M. to 1 P.M. and 2 to 5 P.M.

## KING EDWARD HOTEL.

A HIGH-CLASS PRIVATE HOTEL.  
Ladies' Afternoon Tea Rooms.  
Private Bar and Billiard Rooms.  
Hot and Cold Water throughout.  
Electrically Lighted.  
Electric Fans (if required).  
Electric Passenger Elevator to each Floor.  
Tables D'Hotel at Separate Tables.  
For terms, &c., apply to the  
MANAGER.  
Hongkong, June 10, 1904.

## ZETLAND HOUSE.

No. 10, QUEEN'S ROAD CENTRAL.  
SUPERIOR ACCOMMODATION.  
Moderate Charges.  
MRS. WATLING,  
Proprietress.  
Hongkong, January 14, 1903.

## Fine Old FRUITY PORT

\$18.00 per dozen.  
H. PRICE & CO.,  
12, Queen's Road.  
Hongkong, June 10, 1904.

### Business Notices.

## BELL'S ASBESTOS EASTERN AGENCY, LIMITED, (SOLE AGENTS FOR BELL'S ASBESTOS CO., LTD., LONDON).

Bell's Asbestos "Dagger," "Demon," and other well known packings for Piston Rods, etc., suitable for highest pressures. Pump Packings, Jointing Material, Asbestos Cloth, Tape, and Boiler Door Joints, metallic or non-metallic—Rubber and Vegetable Fibre Valves for Air and Circulating Pumps. Gauge Glasses, Packing rings of Asbestos, Rubber and Woodite.  
Bell's Asbestos Non-conducting Composition for covering Boilers, Steam Pipes, etc. (only best quality kept). Boilers covered with Bell's Composition repay expense of covering in a few months by saving of fuel. Estimates given for Covering Boilers, etc.  
Bell's Asbestos Expansion Tape, Millboard, Insertions, and Rope.  
Bell's Asbestos Special Engine Oil—unsurpassed for Marine Engines. A large Stock of Engine and Cylinder Oils always in hand.  
Bell's Asbestoline—a Solid Lubricant, clear and efficient—1 lb. is equal to from 2 to 4 gallons of oil.  
Bell's Boiler Preservative speedily removes existing scale and prevents corrosion—does not injure the plates.  
Asbestos Packed Cocks, Stop Valves, and Gauge Columns. Steam Gauges and other engineers' requisites always in stock. Lists and Prices on application.  
BRADLEY & CO., Managers,  
Hongkong.  
Office, 8 DES VOEUX ROAD, opposite King Edward Hotel entrance.

## LANE, CRAWFORD & CO.

ESTABLISHED OVER 50 YEARS.

### HIGH-CLASS

## TAILORS and OUTFITTERS. NEW SPRING SUITINGS.

## ENGLISH & AMERICAN BOOTS. TRUNKS and BAGS. SADDLERY & STABLE REQUISITES.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, February 26, 1904.

## THE HONGKONG HOTEL.

A FIRST-CLASS HOTEL IN EVERY RESPECT.  
WELL FURNISHED THROUGHOUT.  
BEST QUALITY PROVISIONS and LIQUORS.  
EUROPEAN CHEF.  
EVERY COMFORT FOR VISITORS. PRICES MODERATE.

## Stirs Sluggish Livers

THERE are many people who will be glad to know that BEECHAN'S PILLS will wake up and put their livers in good working shape without causing griping, nausea and the disagreeable effects of salams or other purgatives. Splendid for constipation. Full directions with each bottle.

120 PILLS 55 CENTS.

### SOLE AGENTS:

WATKINS LIMITED,  
Chemists and Druggists.

## THE APOTHECARIES HALL, WATKINS BUILDING. TELEPHONE 344.

### MAC LAREN'S

## CANADIAN CHEESE

In Jars (Medium and Small) Wholesale and Retail from  
LANE, CRAWFORD & CO.,  
SOLE AGENTS.  
Hongkong, May 6, 1903.

## HONGKONG AND SHANGHAI DYEING AND CLEANING CO., LTD.

STEAM WORKS.  
2, GORDON ROAD, SHANGHAI.

MR. FREDERICK J. FREAME has been appointed SUPERINTENDENT of the above Works and is now prepared to undertake Dyeing and Cleaning of all descriptions.  
Goods may be sent from Hongkong either direct to the works through the Hongkong Receiving Office:—  
HONGKONG STEAM LAUNDRY CO., LTD.,  
2, BEACONSFIELD ARCADE (Alley Way),  
Queen's Road,  
Wm. POWELL, LTD.,  
Queen's Road.  
Catalogues and Price Lists may be obtained on application to the above Offices.  
Hongkong, March 21, 1904.

## MACAO AND CANTON HOTELS.

A LITTLE CHANGE.  
THE Round Trip from HONGKONG to MACAO, thence to CANTON and back to HONGKONG, will be found interesting and enjoyable.  
Wm. FARMER,  
Proprietor.  
Hongkong, March 10, 1904.

## ZETLAND HOUSE.

No. 10, QUEEN'S ROAD CENTRAL.  
SUPERIOR ACCOMMODATION.  
Moderate Charges.  
MRS. WATLING,  
Proprietress.  
Hongkong, January 14, 1903.

## Fine Old FRUITY PORT

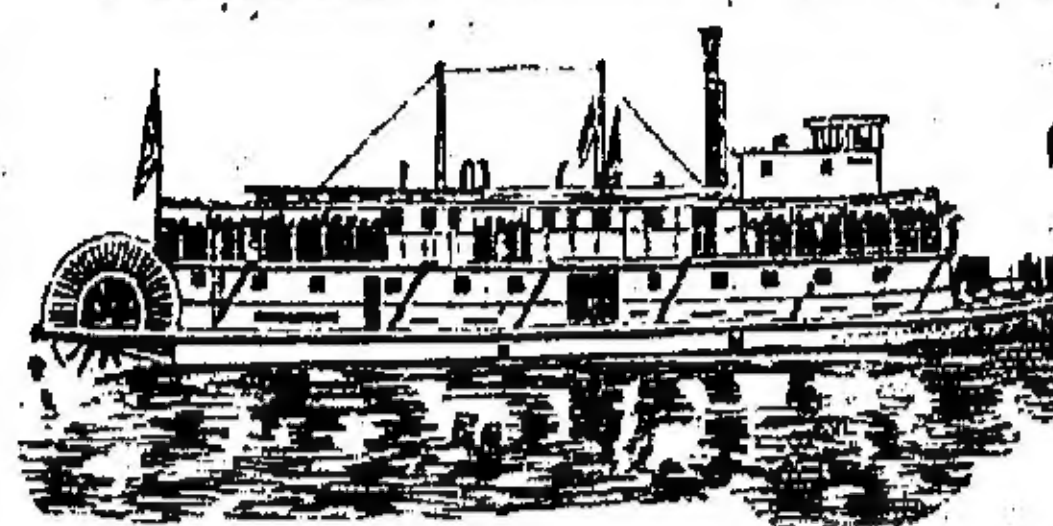
\$18.00 per dozen.  
H. PRICE & CO.,  
12, Queen's Road.  
Hongkong, June 10, 1904.

### Business Notices.

## HONGKONG MARINE ENGINEERING BUREAU.

## E. C. WILKS & CO.

MARINE SURVEYORS,  
CONSULTING ENGINEERS AND NAVAL ARCHITECTS.



LIGHT DRAFT

RIVER STEAMERS

A SPECIALITY.

### STEAMSHIP BUILDERS.

Mr W. C. JACK, of the above firm, having already constructed a number of successful boats of this type, is prepared to supply plans and specifications suitable for any service. These boats built of either wood or steel can be dismantled after building in Hongkong and shipped for re-erection at destination.  
Address:—12, BEACONSFIELD ARCADE, HONGKONG. Telephone No. 368.

AGENCIES:—J. & A. NICLAUSSE, Water Tube Boilers.  
W. H. ALLEN & SON, Electrical Plant and Centrifugal Pumps.  
McDEARMON AND CO., Canadian Asbestos Goods.

Hongkong, January 1, 1904.

## GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD. Portland Cement.

In casks of 375 lbs net, \$4.75 per cask, ex Factory

In bags of 250 lbs net, \$2.85 per bag, ex Factory

FACTORIES—HONGKONG AND MACAO.

Glazed Stoneware, Drain Pipes and Fittings, Glass Paving Bricks and Tiles, Fire Bricks and Fire Clay.

## FIRE CLAY WORKS.—DEEP WATER BAY HONGKONG

For further particulars, apply to

## Shewan, Tomes & Co., GENERAL MANAGERS.

## Cutler, Palmer & Co., LONDON

(Wine Shippers to China since 1815).

Have always Stocks of their well-known Brands with  
SIEMSEN & CO.

## CHAMPAGNES

## CHARLES HEIDSIECK

PURVEYOR TO HIS MAJESTY KING EDWARD

## SIEMSEN & CO.,

SOLE AGENTS FOR CHINA AND JAPAN

## THE VICTORIA DISPENSARY, HONGKONG.

### AERATED WATERS.

SIMPLE AERATED WATER. SODA WATER.  
LEMONADE. GINGER ALE.  
SARSAPARILLA. RASPBERRYADE.  
TONIC WATER. LEMON SQUASH.

### FRUIT SYRUPS.

LEMON, LIME JUICE, STRAWBERRY, RASPBERRY, PINEAPPLE, &c.  
Special Terms to Hotels, Clubs, Messes, and other Large Consumers

## W. BREWER & CO., 23 and 25, QUEEN'S ROAD.

Authentic War Map, North East China, Korea, Manchuria, Japan, &c. ... \$1.50  
South China Post New War Map, Colored ... 0.50  
The Directory and Chronicle for China, Japan, Korea, &c. ... \$10.00 & 6.00  
The South China Directory—Hongkong and Canton, with Blotting Pad ... 3.00  
Precautions Against Plague, Malaria and Cholera ... 5.00

### POPULAR NOVELS FORTY-FIVE CENTS EACH.

Red Pottage, by Chelmondley  
Sarabedon, by Whyte Melville  
A Prince of Darkness, by Warden  
A Rank Outsider, by Nat Gould  
A Dead Certainty, by Nat Gould  
Across the World for a Wife, by Guy Boothby.  
Wylders Hand, by Le Fanu  
Pocorvi, by Harnham  
David Harrow, by Westcott  
Belles and Ringers, by Hawley Smart  
A Fatal Legacy, by Louis Tracy

A New Stock Gentlemen's Boots and Shoes, Black and Brown, Best English Make



## POMMERY and GRENÔ

### CHAMPAGNE.

SOLE AGENTS

Caldbeck, Macgregor & Co.  
Wine and Spirit Merchants,  
15, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, March 4, 1904.







**MR. P. F. WARNER'S TEAM IN AUSTRALIA.**

**The Test Match Averages.**

The Times of Ceylon thus reviews the test matches in Australia:—  
Now that the series of test matches is at an end our readers will be glad to know how the various members of the English team acquitted themselves with bat and ball. Mr R. E. Foster is an easy first in batting and Rhodes in bowling, but a perusal of the figures will show one or two surprises. Mr Warner, who would certainly not have been chosen to play for England even last year excepting as twelfth or thirteenth man has bettered both in the 'tests' than in other matches; which shows grit and absence of nerves that may earn him the captaincy of England at home in time. Tyldesley has been a comparative failure for him—although he was the batting hero of the first Melbourne match, with 97 and 62 on a bowler's wicket—and Knight has failed badly, although much will be forgiven him for his 70 not out at Sydney, which did so much to win the fourth match and the rubber. Hayward has once again proved the 'good old reliable' of the team. More than once he and Mr Warner made splendid first wicket stands, which recalled the brilliant work in this connection by Mr MacLaren and Tom. Brand has been the handy man of the team and is one of the two who scored a century; his figures, however, are not so good as Hirst's it will be seen. Arnold has proved the second best bowler of the team, but his batting has never once been worthy of the man whose record last year was 45 innings, 1,157 runs, average 30.44. Hirst has done well with bat and ball, and has come out against when his side has been in a tight corner—but he has yet to prove in Australia the holy terror that he is in England. Lilley, who in the past has been such a fine test-match player has fallen off badly and the present is probably his last trip. Appended are the batting and bowling figures for test matches only:—

BATTING AVERAGES.		BOWLING AVERAGES.	
Player	Runs	Player	Wickets
R. E. Foster	90	Rhodes	7
Reif	32	Brand	8
Hayward	10	Hirst	9
Tyldesley	10	Arnold	8
P. F. Warner	10	B. J. T. Hosanquet	4
Hirst	10	Fidler	4
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst	10		
Brand	10		
Rhodes	10		
Reif	10		
Hayward	10		
Tyldesley	10		
P. F. Warner	10		
Hirst			











## Shipping.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP  
NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE

FOR	STEAMERS	TO SAIL ON	REMARKS.
LONDON & ANTWERP, Via	<i>Java</i>	About 30th March.	Freight and Passage.
S. F. PANG, C. L. BO, PORT SAID & MARSEILLES	S. B. H. W. SNOW		
YAMA, Via SHAI, MOJI & KOBÉ (passing through the INLAND SEA).	B. H. W. SNOW	About 6th April.	Freight and Passage.

For further Particulars, apply to

P. & O. S. N. Co.'s Office,  
Hongkong, March 25, 1904.

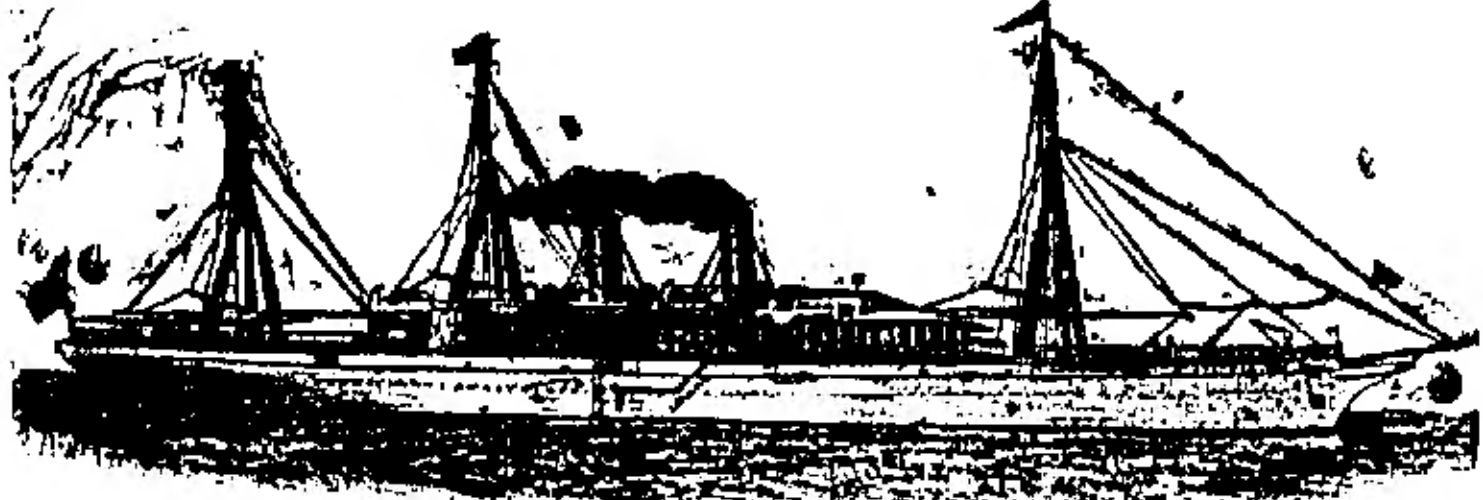
## HAMBURG-AMERIKA LINIE.

## OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

(Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LONDON, Oporto, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, THIRIST, GENOA, PORTS in the INLAND SEA, BLACK SEA and BALTIC PORTS; NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS).

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.  
SUBJECT TO ALTERATION.FOR ST. NAZARE, HAVRE AND HAMBURG.  
CALLING AT SINGAPORE AND COLOMBO.S.S. *Alexandra*, Capt. VITTE, 2nd April, 1904. Freight.FOR HAMBURG  
CALLING AT SINGAPORE AND COLOMBO.S.S. *Brigandine*, Capt. S. M. LEE, 12th April, 1904. Freight.FOR HAVRE AND HAMBURG.  
CALLING AT SINGAPORE AND PENANG.S.S. *Suevia*, Capt. VON DORR, 25th April, 1904. Freight.FOR HAVRE AND HAMBURG.  
CALLING AT SINGAPORE AND COLOMBO.S.S. *Arcturion*, Capt. G. H. W. SNOW, 3rd May, 1904. Freight.FOR HAVRE AND HAMBURG.  
CALLING AT SINGAPORE AND PENANG.S.S. *Martha*, Capt. S. M. LEE, 17th May, 1904. Freight.HAMBURG-AMERIKA LINIE,  
HONGKONG OFFICE.

Queen's Buildings, No. 1.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S  
ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE,  
VIA CANADA AND THE UNITED STATES.  
Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBÉ, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.  
SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.Empress Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.  
Sailing 3 to 7 days across the Pacific.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. (Subject to Alteration.)

R.M.S. <i>EMPEROR OF CHINA</i>	6000 Tons	Wednesday, Mar. 30, 1904.
R.M.S. <i>EMPEROR OF INDIA</i>	6000 Tons	Wednesday, April 20.
R.M.S. <i>ATHLETIC</i>	3882 Tons	Wednesday, April 27.
R.M.S. <i>EMPEROR OF JAPAN</i>	6000 Tons	Wednesday, May 11.
R.M.S. <i>TARTAR</i>	4225 Tons	Saturday, May 21.

Hongkong to London, 1st Class, via St. Lawrence £60, via New York £62.  
Intermediate on Steamers, 1st Class, £40, 2nd Class, £42.  
and 1st Class Rail, £40.

THE magnificent "EMPEROR" STEAMSHIPS passing through the famous INLAND SEA OF JAPAN, usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, and make connection with the PACIFIC OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD.  
SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Freight and Passage, apply to  
D. E. BROWN, General Agent,  
FREDERICK STREET.  
Hongkong, March 9, 1904.

PORTLAND AND ASIATIC  
STEAMSHIP COMPANY.

SAILINGS FROM HONGKONG, via INLAND SEA OF JAPAN, PORTLAND, OREGON, MOJI, KOBÉ &amp; YOKOHAMA; FOR

OPERATING IN CONNECTION WITH THE OREGON RAILROAD &amp; NAVIGATION CO.

STEAMSHIP. TONS. CAPTAIN. SAILING DATE.

INDRAVELLI 4899 R. P. Craven April 24, 1904

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Points and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

PORTLAND &amp; ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

Hongkong, February 18, 1904.

## OSAKA SHOSEN KAISHA.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE  
BETWEEN HONGKONG, SOUTH CHINA  
COAST PORTS AND FORMOSA.PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—  
SUBJECT TO ALTERATION.

FOR KOBÉ (DIRECT)

STEAMSHIP. TONS. CAPTAIN. SAILING DATE.

MOCHOW, Via SWATOW, AND AMOY, Capt. H. A. HARRISON, MONDAY, 28th Mar., at Noon.

TAMUL, Via SWATOW, AND AMOY, Capt. H. A. HARRISON, WEDNESDAY, Mar. 30, at 10 a.m.

ANPING, Via SWATOW, AND AMOY, Capt. H. A. HARRISON, THURSDAY, 31st Mar., at 10 a.m.

TAMUL, Via SWATOW, AND AMOY, Capt. H. A. HARRISON, WEDNESDAY, April 6, at 10 a.m.

ANPING, Via SWATOW, AND AMOY, Capt. H. A. HARRISON, THURSDAY, 7th April, at 10 a.m.

In account of the present state of political affairs, all the Company's new Steamships have been requisitioned for Transport Service, and the above-named chartered vessels have been secured instead for maintenance of the Company's Coastal Services, as the state of Affairs permit the Company will resume running with its special chartered S.S. steamers.

For Freight, Passage and further information, apply at the Co.'s local Branch at No. 8, Des Vaux Road Central.

T. ARIMA, Manager.

Hongkong, March 24, 1904.

## Shipping.

OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,  
AND  
CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION  
COMPANY, LIMITED.

## JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.  
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL  
EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST  
AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

## OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	DATE	REMARKS.
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>OPACK</i>	31st March.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>JASON</i>	6th April.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>ACHILLES</i>	10th April.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>ALCIBIOS</i>	18th April.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>HYSON</i>	17th April.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>PROTHESUS</i>	24th April.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>DEUCALION</i>	1st May.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>ULYSSES</i>	7th May.	
GLASGOW AND LIVERPOOL	<i>DARFANUS</i>	13th May.	

## HOMEWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL	REMARKS.
LONDON & ANTWERP	<i>PAELING</i>	29th March.	
LONDON & ANTWERP	<i>MACHION</i>	13th April.	
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	<i>INDOMENUS</i>	14th April.	
LONDON & ANTWERP	<i>TELEMACHUS</i>	26th April.	
LONDON & ANTWERP	<i>JASON</i>	10th May.	
GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL	<i>ACHILLES</i>	20th May.	

\* Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

## TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMERS	TO SAIL	REMARKS.
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and all PACIFIC COAST PORTS, via	<i>HYSON</i>	19th April.	
NKI, KOBÉ & YOKOHAMA.			

For Freight, apply to BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, March 24, 1904.

## CHINA NAVIGATION CO., LD.

FOR YOKOHAMA AND KOBÉ

STEAMSHIP. TONS. CAPTAIN. TO SAIL.

YOKOHAMA AND KOBÉ *TAIWAN* | Mar. 27, Daylight. |

SHANGHAI *WOOSENG* | Mar. 27, Daylight. |

TIENTSIN, SHANGHAI *SHANGHAI* | 28th March. |

AMOY, MANILA, CEBU & LOILO. *CHENAS* | 28th March. |

NINGPO AND SHANGHAI *HANGCHOW* | 29th March. |

PT. DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MELBOURNE *CHINGTU* | 8th April. |

\* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled Table.

A duly qualified Surgeon is carried.

Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze & Northern China Ports.

Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, AGENTS.

Hongkong, March 26, 1904.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE

NORDDEUTSCHER LLOYD.—BREMEN.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID

NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG.

PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS; ALSO

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON

AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT GIBRALTAR AND SOUTHAMPTON TO LAND

PASSENGERS AND LUGGAGE.

N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES

IN RUSSIA.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

Steamers. TONS. CAPTAIN. SAILING DATE.

PREUSSEN 6000 Tons WEDNESDAY, 30th Mar.

HAMBURG 6000 Tons WEDNESDAY, 13th April.

PRINZ HEINRICH 3882 Tons WEDNESDAY, 27th April.

OLDENBURG 6000 Tons WEDNESDAY, 11th May.

BAYERN 3882 Tons WEDNESDAY, 25th May.

SACHSEN 6000 Tons WEDNESDAY, 8th June.

SEYDLITZ 6000 Tons WEDNESDAY, 22nd June.

PRINZ REGENT LUITPOLD 6000 Tons WEDNESDAY, 6th July.

\* Steamers of the Hamburg-Amerika Linie.

ON WEDNESDAY, the 30th day of March, 1904, at Noon, the Steamship

PREUSSEN, Captain E. FRIEDRICH, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and

CARGO, will leave this Port at Noon, Calling at NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon, on MONDAY, the 29th inst., Cargo

and Specie will be received on Board until 5 p.m., on TUESDAY, the 29th inst.,

and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon, on TUESDAY, the 29th inst.

Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than

\$2.50 and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and Stewardsesses.

Linen can be washed on board.

For further Particulars, apply to Norddeutscher Lloyd.

Melchers & Co., Agents.

1947

NORTHERN PACIFIC LINE.

NORTHERN PACIFIC S. CO. BOSTON S. CO.

BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR

VICTORIA B.C. AND TACOMA

VIA

SHANGHAI, MOJI, KOBÉ AND YOKOHAMA.

Steamers. TONS. CAPTAIN. TO SAIL.

TREMONT 9806 T. W. Garlick March 29.

LYRA 4417 C. V. Williams May 4.

TACOMA 2812 M. Ridley May 13.

SHAWMUT 9806 W. M. Smith May 21.

\* Have no Second-class Passenger accommodation. † Cargo only.

FOR MANILA.

The largest, stadiest, and most comfortable steamers for Manila.

S.S. SHAWMUT 9806 tons | Capt. W. M. Smith | About 30th April.

CHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND

CUISINE. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESSES.

The Twin-screw s.s. Shawmut and Tremont have just been fitted with superior

Accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels

ensures steadiness at sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam laund.

dry. Cargo carried in cold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, apply to

Dodwell & Co., Limited,

QUEEN'S BUILDINGS, Hongkong, March 23, 1904.

1794

Shipping.

HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers  
between Hongkong and Manila.—Saloon amidships.  
—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and  
Stewardsesses carried.—All the most up-to-date arrange-  
ments for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA  
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

Steamship.	Tons.	Captains.	For	Sailing Dates.
PERLA	1980	A. H. Notley	Kobe	Mar. 29, at 4 p.m.
RUBI	2540	R. W. Almond	Manila Direct	April 2, at 10 a.m.
ZAFIRO	2540	R. Rodger	Manila Direct	

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes & Co.,  
General Managers.

Hongkong, March 26, 1904.

2245

JAVA-CHINA-JAPAN LINE.

HEAD AGENT—R. BISSCHOP, 3, DUDDELL STREET, HONGKONG.

REGULAR FOUR-WEEKLY SERVICE BETWEEN

JAVA, CHINA AND JAPAN.

STEAMERS. FROM. EXPECTED ON OR ABOUT. WILL LEAVE FOR. ON OR ABOUT.

TJIPANAS JAPAN. First half of May. SINGAPORE AND JAVA PORTS. First half of May.

TJILATJAP JAVA, VIA MACASSAR. Second half of April. JAPAN. Second half of April.

TJIMAH JAPAN. First half of April. SINGAPORE AND JAVA PORTS. First half of April.

The steamers are all fitted throughout with Electric Light, and have accom-

modation for a limited number of saloon passengers, and will take cargo to all Ports

in Netherlands, India on through B/L.

For particulars of Freight and Passage, apply to

THE AGENTS,

Holland China Trading Co.

TELEPHONE NO. 201.

Hongkong, March 24, 1904.

1936

STEAMSHIP SERVICE TO NEW

YORK, via SUEZ CANAL.

(With liberty to call at Philippine Ports).

THE Steamship

KENNEBEC,

Captain Geo. R. WALLACE,

will be despatched on or about MONDAY,

the 28th March, 1904.

For Freight and further information, Apply to

STANDARD OIL COMPANY

OF NEW YORK,

Oriental Freight Department,

Hongkong, March 21, 1904.

403

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION

COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND

CALCUTTA.

THE Company's Steamship

SUSANG,

Captain JAMES YOUNG, will be despatched

as above on TUESDAY, the 29th inst.,

at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON & CO.,

General Managers.

Hongkong, March 23, 1904.

508

REGULAR

STEAMSHIP SERVICE TO NEW

YORK,

Via PORTS AND SUEZ CANAL.

(With Liberty to Call at Philippine Ports)

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

To SAIL. 1904.

SAINT IRENE About April 20.

For Freight and further information, Apply to

DODWELL & CO., LTD.,

Agents.

Hongkong, March 26, 1904.

110

COMPAGNIE DES MESSAGERIES

MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

NOTICE.

STEAM FOR

SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,

COLOMBO, PONDICHERRY, CAL-

CUTTA, BOMBAY, ADEN, DJIBOUTI,

EGYPT, MARSEILLES, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS,

LONDON, HAVRE, BORDEAUX; Also

PORTS OF BRAZIL & RIVER PLATE.

ON TUESDAY, the 6th April, 1904,

at 1 p.m., the Company's Steamship

ARMAND BEHIO, Captain FLANDRY,

bound for MARSEILLES via BOMBAY and

CARGO, will leave this Port for MAR-







